

# PORTWEST®



**EN ISO 20345:2011**

USER INFORMATION

*Kérjük olvassa el figyelmesen az alábbi használati útmutatót, mielőtt használatba venné a terméket.  
Konzultáljon munkavédelmi szakemberrel, az adott munkakörülményeknek megfelelő védőlábbeli kiválasztásakor.  
Tárolja ezen útmutatót biztonságos helyen, hogy bármikor elérhető legyen.*

**Gyártó:**  
Portwest Clothing Ltd., Fields End Business Park, Thurnscoe, South Yorkshire, S63 0JF, England

**A PORTWEST a legkiválóbb anyagokból, a legújabb technológiákkal, szigorú minőségellenőrzés mellett gyártja termékeit. Ezzel biztosítjuk, hogy a védőlábbelik minden esetben megfelelnek a biztonsági előírásoknak és maximálisan kielégítik a felhasználók igényeit.**

Ezen lábbeli megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó (PPE) 89/686/EEC direktívának és az EN ISO 20345:2011 szabványban foglaltaknak.

#### Minősítését a

**Satra**  
SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD UK. Notified Body no 0321.

#### Interek

Labtest UK Limited, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD. Notified Body no 0362. végezte.

#### TELJESÍTMÉNY ÉS HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK

A védőlábbeli gyártása során természetes és mesterséges anyagok is felhasználásra kerültek, az EN ISO 20345:2011 szabványnak megfelelően. (teljesítmény és minőségi előírások) Fontos, hogy felhasználásnak és munkakörnyezetnek megfelelő szaképességi védőlábbelit válasszunk. Ahol a környezet nem ismert, kérjük szakember segítségét a kiválasztáshoz. A védőlábbeli a vonatkozó szabványnak megfelelő szintű védelmet biztosít az abban meghatározott tesztelési módszereknek és teljesítményszintnek megfelelően.

#### MÉRETEZÉS ÉS HASZNÁLAT

Fontos, hogy fel és levételkor mindig teljesen engedjük ki a fűzőket vagy egyéb rögzítőket. Csak megfelelő méretű lábbelit használjunk. A túl nagy vagy túl kicsi lábbeli korlátozza a mozgást és nem biztosítja a megfelelő védelmet. A pontos méret megtalálható a lábbelin.

#### KOMPATIBILITÁS

Bizonyos esetekben a védőlábbeli mellett más egyéni védőeszközök vagy védőruházatok használata is indokolt. Esetben mindig győződjön meg róla, hogy a használt eszközök megfelelőek-e a feladatra.

A védőlábbeli védelmet biztosít leeső tárgyak ellen, illetve ezen felül külön megjelölt esetekben veszélyes munkakörülmények között.

Megvéd a 200 J energiájú zuhanó, leeső tárgyak ellen és 15 Kn nyomás elleni védelmet biztosít.

#### További védelmi képességek jelölése:

Jelölő kód  
Behatolással szembeni ellenállás

#### Elektromos tulajdonságok:

-Vezetékes lábbeli	C
-Antisztatikus lábbeli	A
-Elektromosan szigetelő lábbeli	I
-Elektromosan szigetelő talppal ellátott lábbeli	IS

#### Kedvezőtlen környezettel szembeni ellenállás:

-A talpi rész meleggel szembeni szigetelése	HI
-A talpi rész hideggel szembeni szigetelése	CI
-A sarok energiafelvétele	E
Egész lábbeli vízállóság	WR
Lábközépvédelem	M
Bokavédelem	AN
Felsőrész vízáteresztés és vízfelvétel	WRU
Felsőrész vágással szembeni ellenállás	CR
Kontaktból szemben ellenálló talp	HRO
Fűtőóljajjal szemben ellenálló talp	FO

#### TISZTÍTÁS

A hosszú élettartam érdekében fontos a lábbeli rendszeres tisztítása megfelelő tisztítószerekkel. Ne használjon erős, ártalmas anyagokat. Nedves környezetben történő használat után száraz, hűvös helyen hagyja megszáradni a lábbelit. Ellenkező esetben a felsőrész károsodhat.

#### TÁROLÁS

Megfelelő körülmények között tárolva a lábbeli avulási ideje bőr felsőrész/gumitalp esetén a gyártástól számított 10 év, PU tartalmú lábbeli esetén 3 év.  
A csomagolás biztosítja, hogy a lábbeli megfelelő állapotban kerüljön a végfelhasználóhoz. A dobozt a lábbeli tárolására is használhatja. Ne helyezzen a dobozra nehéz tárgyakat, melyek károsíthatják azt, vagy akár a lábbelit is.

#### HASZNÁLATI IDŐ

Megfelelő tisztítás, használat és tárolás mellett a lábbeli hosszú élettartamú lesz. Nem károsodik a talp, felsőrész, varrások. A konkrét élettartamot a lábbeli típusa, a környezeti behatások fajtája és mértéke befolyásolhatja.  
Ha a védőlábbeli megsérül, nem biztosítja a megfelelő védelmet. Azonnal cserélje ki!

#### CSÚSZÁMMENTESSÉG

A lábbeli megfelel az EN ISO 20345:2011 csúszásmentességről szóló szabványban foglaltaknak.  
Speciális körülmények között csúszás felépítés.

#### Jelölések, melyek biztosítják az egyéni védőeszközökre (PPE) vonatkozó előírásoknak megfelelést:

Jelölés példák	Magyarázat
<b>Firm</b>	<b>Ázonosító</b>
C €	CE jel
EN ISO 20345:2011	EN szabványszám
9 (43)	Méret
II 05	Gyártási idő
SB	Védelmi kategória
A	További tulajdonság, pl.: antisztatikuság
GR1	Jelölési csoport

## Talp külső részének csúszásmentessége – EN13287

EN ISO 20345:2011 – CSÚSZÁSMENTESÉG			
Jelölés	Teszt felület	EN 13287	
		Sarok/járótalp	Felület
SRA	Kerámia lap/ detergens*	Nem kevesebb mint 0.28	Nem kevesebb mint 0.32
SRB	acél/glicerín	Nem kevesebb mint 0.13	Nem kevesebb mint 0.18
SRC	Kerámia lap/ detergens* és acél/glicerín	Nem kevesebb mint 0.28 Nem kevesebb mint 0.13	Nem kevesebb mint 0.32 Nem kevesebb mint 0.18

\*Víz 5%-os nátrium-lauryl-szulfáttal (SLS)

A biztonsági lábbelik alapjelölése és főbb jelölés-kombinációi:		
KATEGÓRIA	*I és * II típus	További követelmények
SB	I II	Alapkövetelmények
S1	I	SB + Zárt sarokrész + Antiszztatikus tulajdonság + Sarok energiavelvétele
S2	I	S2 + Behatolással szembeni ellenállás + Mintázott járótalp
S3	I	S2 + Behatolással szembeni ellenállás + Mintázott járótalp
S4	II	SB + Antiszztatikus tulajdonság + Sarok energiavelvétele
S5	II	S4 + Behatolással szembeni ellenállás + Mintázott járótalp

\*Az I típusú lábbelik bőrből és egyéb anyagokból készülnek, kivéve a teljes gumi és teljes polimer lábbeliket  
 \*\* A II típus a - teljes gumi (teljes vulkanizált) vagy teljes polimer (teljes öntött) lábbeliket jelöli

### JAVÍTÁS

Ha a védőlábbeli megsérül, nem biztosítja a megfelelő védelmet. Azonnal cserélje ki!  
 Amennyiben a védőlábbeli orrmerevítővel vagy talpbetéttel ellátott része megsérül, vagy bármilyen ütés éri azonnal cserélje ki, még abban az esetben is, ha nem látható komolyabb külső sérülés. A lecsérélt lábbelit semmisítse meg, hogy megakadályozza annak további használatát. A behatások után a védőképesség nem garantálható.

### TALPBÉTÉT

A lábbeli talpbetéttel van ellátva. Ne távolítsa el azt és szükség esetén kizárólag megfelelő cseretalpbetéttel használjon.

### ANTISZTATIKUS VÉDŐLÁBBELIK

• Antiszztatikus lábbelit kell használni, ha szükség van az elektrostatikus feltöltődés minimalizálására, így elkerülve annak kockázatát, hogy szikra, kisülés képződjen, például gyúlékony anyagok és gázok környezetében, illetve ha az elektromos

áramútes veszélyét bármilyen elektromos készülék vagy alkatrész esetében nem szüntették meg teljesen. Meg kell jegyezni azonban, hogy az antisztatikus lábbeli nem tud teljes áramútes elleni védelmet biztosítani, mivel csak a láb és a padló közötti ellenállást garantálja. Ha az áramútes veszélye még nem szűnt meg teljesen, kiegészítő intézkedésekre van szükség, kockázatot elkerülése érdekében. Az ilyen intézkedések, valamint a kiegészítő vizsgálatok a munkahely baleset-megelőzési programjának részét kell képezétek.

• A tapasztalat azt mutatja, hogy az antisztatikus felhasználásra készült lábbeli esetén, a termék elektromos ellenállása általában kevesebb, mint 1000 MQ kell legyen a termék teljes élettartama alatt. A 100 KΩ érték került meghatározásra, mint az ellenállás alsó határa, amennyiben az új, annak érdekében, hogy korlátozott védelmet biztosítson veszélyes áramútes esetében, ha egy elektromos berendezés meghibásodik 250 V-ig terjedő működési feszültség-ig. Ugyanakkor, bizonyos feltételek mellett, a felhasználók tisztában kell lenniük azzal, hogy a lábbeli nem adhat megfelelő védelmet és kiegészítő rendelkezésekre van szükség a védelem érdekében.

• Az ilyen típusú lábbelik elektromos ellenállása jelentősen megváltozhat a szennyeződések vagy nedvesség által. Ez a lábbeli nem biztosítja a kívánt funkciót, ha nedves munkakörülmények között használjuk. Ezért szükséges a teljes élettartam alatt megfelelően védeni és tisztítani azt annak érdekében, hogy a termék képes legyen teljesíteni az elektrostatikus feltöltődést elnyelő funkcióját. A felhasználóknak javasolt egy házon belüli elektromos ellenállás tesztelési laborot létrehozni, és a vonatkozó termékeket rendszeresen ellenőrizni.

• I besorolású lábbeli lábbeli felszíva a nedvességet, ha hosszabb ideig nedves, vizes körülmények között használjuk, így konduktívá, vezetővé válhat.

• Amennyiben a lábbelit olyan környezetben használtuk, ahol a talp anyaga szennyeződhetett, a viselőnek mindig ellenőriznie kell az elektrostatikus tulajdonságokat, mielőtt veszélyes környezetbe lépne.

• A munkakörnyezetben a padló anyaga, ellenállása olyan kell legyen, hogy az ne érvénytelenítse a lábbeli által nyújtott védelmet.

• A lábbeli belseje és a viselő lába között nem használjunk szigetelő anyagot.

Amennyiben bármilyen betét kerül a belső talp és a láb közé, azt ellenőrizni kell elektrostatikus szempontból.

• Elektromosan vezető védőlábbelik

• Elektromosan vezető lábbelit kell használni olyan munkakörnyezetben, ahol a statikus feltöltődést a lehető legrövidebb időn belül kell minimalizálni, pl. robbanóanyagok kezelése. Elektromosan vezető lábbelit nem szabad használni olyan környezetben, ahol az áramútes veszélye nem lett teljesen megszüntetve. A vezetőképeség biztosítása érdekében a 100KΩ érték került meghatározásra, mint az ellenállás legfelső értéke.

• Az ilyen típusú lábbelik elektromos ellenállása jelentősen megváltozhat a szennyeződések vagy nedvesség által. Ez a lábbeli nem biztosítja a kívánt funkciót, ha nedves munkakörülmények között használjuk. Ezért szükséges a teljes élettartam alatt megfelelően védeni és tisztítani azt annak érdekében, hogy a termék képes legyen teljesíteni az elektrostatikus feltöltődést elnyelő funkcióját. A felhasználóknak javasolt egy házon belüli elektromos ellenállás tesztelési laborot létrehozni, és a vonatkozó termékeket rendszeresen ellenőrizni.

Az ilyen intézkedések és tesztesetek, valamint a kiegészítő vizsgálatok a munkahely baleset-megelőzési programjának részét kell képezétek.

• Amennyiben a lábbelit olyan környezetben használtuk, ahol a talp anyaga szennyeződhetett, a viselőnek mindig ellenőriznie kell az elektrostatikus tulajdonságokat, mielőtt veszélyes környezetbe lépne.

• A munkakörnyezetben a padló anyaga, ellenállása olyan kell legyen, hogy az ne érvénytelenítse a lábbeli által nyújtott védelmet.

• A lábbeli belseje és a viselő lába között nem használjunk szigetelő anyagot.

Amennyiben bármilyen betét kerül a belső talp és a láb közé, azt ellenőrizni kell elektrostatikus szempontból.

# *Steelite CompositeLite*

## Test House

This safety footwear complies with the EC Directive for Personal Protective Equipment Directive 89/686/EEC) and meets the requirements of the European standard EN ISO 20345:2011) It is certified by:

### **Satra**

SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD UK. Notified Body no 0321.

### **Intertek**

Labtest UK Limited, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD. Notified Body no 0362.

## Manufacturer

Portwest Clothing Ltd, Fields End Business Park, Thurnscoe, South Yorkshire, S63 0JF, England

